

Programma di vendita Automazione



EUCHNER
More than safety.

Automazione panoramica prodotti

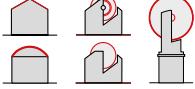
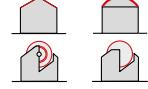
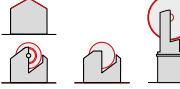
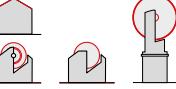
		Sistemi di identificazione					
		CIS3		CIS3A		CIS3A-Mini	
Informazioni generali	Sistema di lettura		Sistema di lettura/scrivitura		Sistema di lettura/scrivitura		Sistema di lettura/scrivitura
	EAC	EAC	EAC	EAC	EAC	EAC	EAC
	Materiale custodia	Testina Unità di valutazione	CuZn, nichelato	plastica	CuZn, nichelato	plastica	CuZn, nichelato
	Dimensioni custodia	Testina Unità di valutazione	M 30x80 mm	40x40x149 mm	M 30x80 mm	40x40x149 mm	M 12x39 mm
	Temperatura ambiente		0 ... +50 °C	0 ... +55 °C	0 ... +50 °C	0 ... +55 °C	0 ... +50 °C
	Tipo di montaggio	Testina Unità di valutazione	non a filo	non a filo	non a filo	non a filo	non a filo
	Grado di protezione max. sec. IEC 60529	Testina Unità di valutazione	IP67	IP65	IP67	IP65	IP65
			–	–	–	IP20	IP20
	Tensione nominale di impiego U_B	24 V	24 V	24 V	24 V	24 V	24 V
	Assorbimento di corrente I_B	100 mA	120 mA	100 mA	120 mA	100 mA	100 mA
Collegamento	Tensione di uscita A, B, C, D, Strobe = 1 min. A, B, C, D, Strobe = 0 max.	U_B - 3 V 2 V	–	U_B - 3 V 2 V	–	U_B - 3 V 2 V	–
	Tensione di ingresso Skip = 1 min. Skip = 0 max.	15 V 2 V	–	15 V 2 V	–	15 V 2 V	–
Trasferimento dati	Interfaccia	4-Bit parallela	seriale RS 232/V.24	4-Bit parallela	seriale RS 232/V.24	4-Bit parallela	seriale RS 232/V.24 RS 422
	Protocollo di trasmissione	–	3964R	–	3964R	–	3964R
	Velocità di trasmissione dati	–	9,6 kBaud	–	9,6 kBaud	–	9,6 kBaud 28,8 kBaud
Supporto dati	Portacodice Dimensioni custodia	Ø 16 x 8 mm	35 x 16 x 8 mm	50x50x20 mm	Ø 10 x 4 mm		
	Avvicinamento	dipendente dalla direzione		indipendente dalla direzione		indipendente dalla direzione	
	Tipo di montaggio	a parallelepipedo: avvitato, non a filo su metallo cilindrica: incollato, a filo nel metallo		avvitato, non a filo su metallo		incollato, a filo nel metallo	
	Distanza di lettura max.	18mm		28mm		5mm	
	Velocità relativa supporto dati/stazione di lettura	410 mm/s	statica	230 mm/s	statica	statica	
	Capacità di memoria	16 bytes		16 bytes		4 bytes	116 bytes
	Temperatura ambiente	-40 ... +85 °C		-20 ... +85 °C		-25 ... +70 °C	
	Grado di protezione	IP67		IP67		IP67	
	Numero cicli di scrittura, min.	100.000		100.000		100.000	
	Numero cicli di lettura	illimitato		illimitato		illimitato	

I sistemi di identificazione induttivi servono all'identificazione senza contatto di prodotti come contenitori di merce o utensili. I robusti supporti dati, privi di batterie, vengono programmati ad esempio con un numero progressivo. I supporti dati possono essere acquistati già programmati o da programmare tramite una testina con interfaccia seriale o un terminale portatile dedicato. L'informazione verrà trasferita agli ingressi e alle uscite di un controllo, con una testina di sola lettura, mediante un'interfaccia dati parallela. In questo modo, l'integrazione risulta facile ed economica.

● disponibile ○ disponibile su richiesta – non disponibile

I dati indicati si riferiscono rispettivamente ai valori minimi e massimi della serie completa.

Automazione panoramica prodotti

	Finecorsa di posizione	Finecorsa singoli								
		NG		NO1		SN01		N1A		N11
Omologazioni	   	   	   	   						
Particularità/ vantaggi specifici	<ul style="list-style-type: none"> • secondo EN 50041 • ... -40°C (su richiesta) 	<ul style="list-style-type: none"> • ... -40°C (su richiesta) 			<ul style="list-style-type: none"> • secondo DIN 43693 • ... -40°C (su richiesta) 					
Microinterruttori										
Contatti, max.	4	1	2	2	2					
Corrente di commutazione, max.	10 A	4 A	4 A	6 A	10 A					
Corrente di commutazione min. (a 24 V)	1 mA	10 mA	10 mA	5 mA	20 mA					
Tensione nominale d'impiego, max.	230 V	230 V	230 V	23 V	230 V					
Durata meccanica max.	30×10^6	1×10^7	1×10^7	30×10^6	30×10^6					
Precisione del punto di scatto, max.	$\pm 0,002$	$\pm 0,02$	$\pm 0,02$	$\pm 0,002$	$\pm 0,002$					
Ambiente										
Materiale custodia	alluminio pressofuso, anodizzato	alluminio pressofuso, anodizzato	alluminio pressofuso, anodizzato	alluminio pressofuso, anodizzato	alluminio pressofuso, anodizzato					
Dimensioni custodia min. (AxLxP)	100x40x42 mm	40x40x20 mm	45x50x22 mm	60x76x28 mm	62x65x30 mm					
Passo	-	-	-	-	-					
Numero pulsanti	1	1	1	1	1					
Temperatura ambiente	-25 ... +80 °C	-5 ... +125 °C	-5 ... +80 °C	-25 ... +80 °C	-5 ... +80 °C					
Grado di protezione max. sec. IEC 60529	IP67	IP67	IP67	IP67	IP67					
Indicatore LED	●	-	-	●	-					
Direzione di avvicinamento/azionamento										
Velocità di avvicinamento max.	300 m/min	50 m/min	50 m/min	80 m/min	80 m/min					
Collegamento										
Pressacavo	M20x1,5	M12x1,5	M16x1,5	2 x M16x1,5	3 x M20x1,5					
Cavo di collegamento	-	2 o 5 m	2 o 5 m	-	-					
Connettori	M12, 4 poli + PE SR6 DIN 43651	M12, 4-poli + PE	M12, 4-poli + PE	M12, 4-poli + PE	-					
Accessori										
Forme dei pulsanti su richiesta, con cuscinetto a sfera per alte velocità di azionamento										

● disponibile ○ disponibile su richiesta - non disponibile

I dati indicati si riferiscono rispettivamente ai valori minimi e massimi della serie completa.

Finecorsa da incasso



EGM8

EGM12

EGT12
EGT1/4

EGT1M12

EGT1

EGT2

EGT4

<ul style="list-style-type: none"> • elevata precisione • forma piccola 	<ul style="list-style-type: none"> • ... -30 °C (su richiesta) 	<ul style="list-style-type: none"> • ... +120 °C (su richiesta) per funzionamento subacqueo 				

1	1	1	1	1	2	4
0,6 A	0,6 A	0,3 A	0,6 A	0,6 A	2 A	2 A
10 mA	10 mA	1 mA	10 mA	10 mA	10 mA	10 mA
230 V	230 V	230 V	230 V	230 V	230 V	230 V
1×10^6	1×10^6	30×10^6	1×10^6	1×10^6	3×10^6	5×10^5
$\pm 0,01$	$\pm 0,01$	$\pm 0,01$	$\pm 0,01$	$\pm 0,01$	$\pm 0,01$	$\pm 0,01$

acciaio inossidabile	acciaio inossidabile	acciaio inossidabile	ottone nichelato	ottone nichelato	acciaio/ottone	ottone nichelato
43 x Ø 8 mm	40 x Ø 12 mm	61 x Ø 12 mm	74 x Ø 12 mm	65 x Ø 12 mm	88 x Ø 18 mm	115 x Ø 24 mm
-	-	-	-	-	-	-
1	1	1	1	1	1	1
-25 ... +80 °C	-25 ... +85 °C	-25 ... +80 °C	-25 ... +80 °C	-25 ... +80 °C	-5 ... +60 °C	-25 ... +70 °C
IP65	IP65	IP68	IP67	IP67	IP67	IP67
-	-	-	-	-	-	-



8 m/min



8 m/min



8 m/min



8 m/min



8 m/min



10 m/min



10 m/min

-	-	-	-	-	-	-
11 m	5 m	5 m	5 m	5 m	5 m	5 m
-	M12, 4-poli	M12, 4-poli + PE	M12, 4-poli	M12, 4-poli	M12, 4-poli + PE	-



(Con pulsante più lungo e membrana in PU su richiesta)

(Con pulsante più lungo e membrana in PU su richiesta)



Finecorsa multipli



RGBF



SN/SB



GSBF



RGBF...AM



SN...AM



- secondo DIN 43697

- forma della custodia verticale
- flangia piccola
- ... -40°C (su richiesta)
- ... +120°C (su richiesta)

- forma della custodia verticale

- secondo DIN 43697
- con membrana esterna

- con membrana esterna

2 per pulsante

10 A

10 mA

10 mA

10 mA

10 mA

10 mA

230 V

230 V

230 V

230 V

30x10⁶30x10⁶30x10⁶30x10⁶

± 0,002

± 0,002

± 0,002

± 0,002

± 0,002

alluminio pressofuso,
anodizzatoalluminio pressofuso,
anodizzatoalluminio pressofuso,
anodizzatoalluminio pressofuso,
anodizzatoalluminio pressofuso,
anodizzatodipendente dal numero
di pulsantidipendente dal numero
di pulsantidipendente dal numero
di pulsantidipendente dal numero
di pulsantidipendente dal numero
di pulsanti

12/16

8/12/16

8/12/16

12

12

2 ... 16

2 ... 6

2 ... 10

2 ... 8

2 ... 6

-5 ... +80 °C

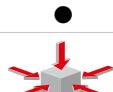
IP67

IP67

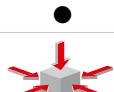
IP67

IP67

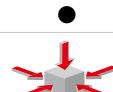
IP67



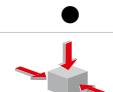
120 m/min



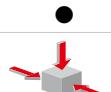
120 m/min



120 m/min



50 m/min



50 m/min

M25x1,5

M20x1,5

M25x1,5

M25x1,5

M25x1,5

-

-

-

-

-

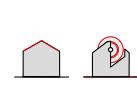
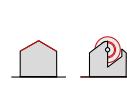
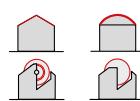
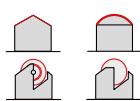
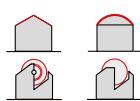
-

-

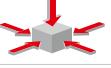
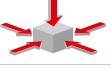
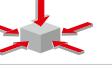
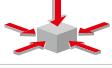
-

-

-



Automazione panoramica prodotti

		Finecorsa induttivi			
		Finecorsa singoli		Finecorsa multipli	
					
Omologazioni					
Particolarità/ vantaggi specifici		• secondo DIN 43693	• forma piccola	• secondo DIN 43697	• forma della custodia verticale • flangia piccola
Microinterruttore	Distanza di commutazione assicurata	0 ... 4 mm	0 ... 4 mm	0 ... 4 mm	0 ... 4 mm
	Commutazione	antivalente	antivalente	antivalente	antivalente
	Uscita	PNP	PNP	PNP	PNP
	Tensione di esercizio DC/AC	10 ... 55V	10 ... 55V	10 ... 55V	10 ... 55V
	Corrente d'esercizio nominale	250 mA	250 mA	250 mA	250 mA
Ambiente	Materiale custodia	alluminio pressofuso, anodizzato	alluminio pressofuso, anodizzato	alluminio pressofuso, anodizzato	alluminio pressofuso, anodizzato
	Dimensioni custodia min. (AxLxP)	74x76x28 mm	50x45x22 mm	dipendente dal numero di sensori	dipendente dal numero di sensori
	Distanza tra i sensori	-	-	12/16	12/16
	Numero di sensori	1	1	2 ... 16	2 ... 6
	Temperatura ambiente	-25 ... +70 °C	-25 ... +70 °C	-25 ... +70 °C	-25 ... +70 °C
	Grado di protezione max. sec. IEC 60529	IP67	IP67	IP67	IP67
	Indicatore LED	●	●	integrato come standard	integrato come standard
Collegamento	Direzione di avvicinamento/ azionamento				
	Pressacavo	M16x1,5	-	M25x1,5	M20x1,5
	Cavo di collegamento	-	5 m	-	-
	Connettori	-	M12, 4-poli	-	-

● disponibile ○ disponibile su richiesta - non disponibile

I dati indicati si riferiscono rispettivamente ai valori minimi e massimi della serie completa.

Automazione panoramica prodotti

Connettori



Forma rotonda,
corpo esterno in metallo Forma secondo
DIN43651,
corpo esterno in plastica Forma secondo
DIN43651,
con cavo Forma rotonda, corpo
esterno in metallo, con
cavo M8/M12

Esecuzione	Presa maschio	●	●	-	-	●
	Connettore maschio	●	-	-	-	●
	Presa femmina	●	●	●	●	●
	Connettore femmina	●	-	-	-	●
	Presa di raccordo	●	-	-	-	●
	Connettore angolare (femmina)	-	●	●	●	●

Collegamento	Numero poli	4 ... 19	6 + PE/11 + PE	6 + PE/11 + PE	18 + PE	3 ... 8
	Filettatura	PG9 ... PG21/ M16 ... M25	PG11/PG13,5/ PG16/M20x1,5	PG11/PG13,5/ PG16/M20x1,5	M20x1,5	M8/M8
	Conduttore di protezione	●	●	●	●	●
	Materiale dei contatti	CuZn, nichelato, 1µm doratura dura	CuZn, argentato	CuZn, argentato	CuZn, lega	CuZn, nichelato, 0,8 µm doratura dura
	Collegamento	a saldare	a crimpare	a crimpare	a crimpare	stampato a iniezione
	Sezione collegamento max.	1 mm ²	1,5 mm ²	1,5 mm ²	1 mm ²	0,34 mm ² /0,5 mm ²

Informazioni generali	Materiale custodia	CuZn, cromato opaco	PET (polietilene tereftalato)	PET (polietilene tereftalato)	CuZn, nickelato	CuZn, nichelato/ PUR, PVC
	Grado di protezione sec. IEC 529/EN60529	IP67	IP65	IP65	IP67	IP67
	Temperatura ambiente	-20 ... +80 °C	-40 ... +90 °C	-40 ... +90 °C	-40 ... +125 °C	-40 ... +90 °C
	Resistenza di contatto	≤ 5 mΩ	≤ 5 mΩ	≤ 5 mΩ	≤ 3 mΩ	≤ 5 mΩ
	Tensione nominale impulsiva U _{imp}	4 kV	4 kV	4 kV	1,5 kV	1,5 kV
	Tensione nominale con PE	250 V	250 V	250 V	150 V	10 – 230 V
	Tensione nominale senza PE	50 V	50 V	50 V	-	10 – 30 V
	Corrente nominale	6 A	10 A	10 A	8 A	1 – 4 A

Predisposizione dei cavi in conformità alla direttiva EMC

Con l'aumentare della complessità delle apparecchiature elettroniche aumentano anche i requisiti in termini di compatibilità elettromagnetica (EMC). Solo gli apparecchi privi di interferenze elettromagnetiche sono in grado di garantire un funzionamento regolare. I connettori all'ingresso e all'uscita della strumentazione possono rappresentare un requisito essenziale per ottenere una valida soluzione EMC. I connettori schermati, che riducono gli effetti dei disturbi irradiati ed eliminano quelli condotti rappresentano la soluzione ideale. I connettori rotondi con schema dei poli simmetrico e custodia metallica sono praticamente predestinati a questo scopo, infatti, con questi connettori, la funzione di schermatura si realizza in modo ottimale.

● disponibile ○ disponibile su richiesta - non disponibile

I dati indicati si riferiscono rispettivamente ai valori minimi massimi della serie completa.

Automazione panoramica prodotti

Guide scanalate



Serie UFA

Serie UF

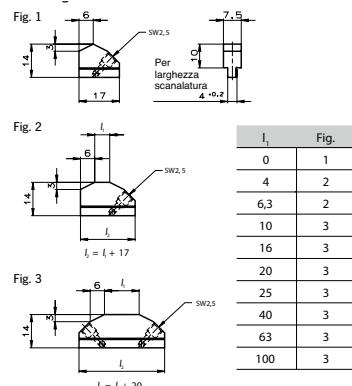
Serie ULA

Serie UL

Materiale custodia	Alluminio	Ghisa grigia	Alluminio		Alluminio
Suddivisione scanalature	8 mm	8 mm	12 mm	16 mm	12 mm
Dimensioni per numero di scanalature (larghezza in mm)	2 scanalature: 44 mm 3 scanalature: 52 mm 4 scanalature: 60 mm 5 scanalature: 68 mm 6 scanalature: 76 mm 8 scanalature: 92 mm	2 scanalature: 44 mm 3 scanalature: 52 mm 4 scanalature: 60 mm 5 scanalature: 68 mm 6 scanalature: 76 mm 8 scanalature: 92 mm	2 scanalature: 29 mm 3 scanalature: 41 mm 4 scanalature: 53 mm 5 scanalature: 65 mm 6 scanalature: 77 mm	2 scanalature: 33 mm 3 scanalature: 49 mm 4 scanalature: 65 mm 6 scanalature: 97 mm	2 scanalature: 24 mm 3 scanalature: 36 mm 4 scanalature: 48 mm
Numero max. scanalature	6	8	6	6	4
Lunghezza max.	2010 mm	1000 mm	2010 mm	2010 mm	4000 mm

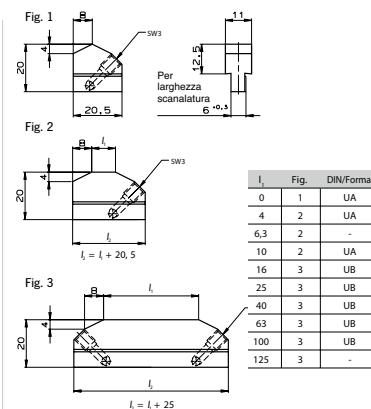
Camme

Per guide scanalate UF8/UFA8



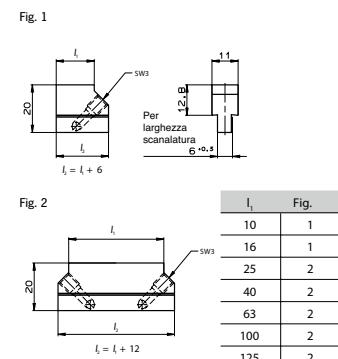
Serie U8

Per guide scanalate ULA/UL/UF



Serie U1216

Per guide scanalate ULA/UL/UF



Serie UX1216

Materiale custodia	Acciaio, temprato e rettificato	Acciaio, temprato e rettificato	Acciaio verniciato nero
Suddivisione scanalature	8 mm	12 mm	16 mm

EUCHNER GmbH + Co. KG
Kohlhammerstraße 16
70771 Leinfelden-Echterdingen
Germania

Tel. +49 711 7597-0
Fax +49 711 753316
info@euchner.de
www.euchner.com

EUCHNER
More than safety.